



Dirección General de la Gente de Mar

CIRCULAR
No. DGGM-UCC-001-2018

Para: Partes, Administraciones, Autoridades de Supervisión por el Estado Rector del Puerto, Organizaciones Reconocidas, Armadores/Operadores, Gente de Mar, Representantes Legales de Naves de Bandera Panameña, Centros de Formación Marítima, Consulados Privativos de Marina Mercante, Inspectorías, Oficinas Autorizadas, Departamentos/Áreas/Unidades de la DGGM, Oficinas Regionales de Documentación de la Autoridad Marítima de Panamá.

De:  **Doctora Magdalena Carrera**
Directora General



Asunto: Listado de Países con los cuales la República de Panamá mantiene Acuerdos Bilaterales conforme a la Regla I/10 del Convenio STCW'78, enmendado.

Fecha: 29 de enero de 2018

La presente tiene como propósito comunicar a los usuarios del Registro Panameño, que la Autoridad Marítima de Panamá mantiene Acuerdos Bilaterales, conforme a la Regla I/10 del Convenio Internacional sobre Normas de Formación, Titulación y Guardia para la Gente, 1978, enmendado (Convenio STCW'78, enmendado), con las Administraciones Marítimas de los siguientes países:

	PAÍS	FECHA DE FIRMA
1.	BAHAMAS	14 de mayo de 2009
2.	BARBADOS	30 de marzo de 2009
3.	ECUADOR	07 de diciembre de 2016
4.	FILIPINAS	25 de junio de 2016
5.	SINGAPUR	21 de abril de 2015
6.	IRÁN	30 de noviembre de 2017
7.	KENIA	27 de noviembre 2017
8.	VIETNAM	27 de noviembre de 2017

En este sentido, es importante señalar que esta Administración Marítima, tal como indica la Circular No. DGGM-UCYC-049-2016 de 16 de diciembre de 2016, reconoce los títulos de competencia y certificados de suficiencia emitidos por los Países enlistados en la Circular MSC.1/Circ.1163, última revisión, y que han demostrado dar plena y total efectividad a las disposiciones del Convenio STCW'78, enmendado; salvo las excepciones contempladas en las Circulares: No. DGGM-UCYC-014-2013 de 18 de julio de 2013, modificada por la Circular No. DGGM-UCYC-004-2016 de 19 de febrero de 2016, y la No. DGGM-UCC-030-2017 de 24 de noviembre de 2017.



General Directorate of Seafarers

CIRCULAR
No. DGGM-UCC-001-2018

TO: Parties, Administrations, Port State Control Authorities, Recognized Organizations (RO's), Ship-owners/Operators, Seafarers, Legal Representatives of Panama-Flag Vessels, Maritime Training Centers, Privative Consulates of Merchant Marine, Inspectorates, Authorized Offices, Departments/Units/Areas of the GDS, Regional Documentation Offices of the Panama Maritime Authority.

FROM: Magdalena Carrera, PhD
General Director



SUBJECT: List of Countries with which the Republic of Panama maintains Bilateral Agreements in accordance with Regulation I/10 of the 1978 STCW Convention, as amended.

DATE: 29 January 2018

The purpose of this Circular is to communicate to users of Panamanian Registry, that the Panama Maritime Authority (AMP) maintains Bilateral Agreements, in accordance with Regulation I/10 of the International Convention on Standards of Training, Certification and Watchkeeping for Seafarers, as amended (1978 STCW, as amended), with the Maritime Administrations of the following countries:

	COUNTRY	SIGNATURE DATE
1.	BAHAMAS	14 May 2009
2.	BARBADOS	30 March 2009
3.	ECUADOR	07 December 2016
4.	PHILIPPINES	25 June 2016
5.	SINGAPORE	21 April 2015
6.	IRAN	30 November 2017
7.	KENYA	27 November 2017
8.	VIETNAM	27 November 2017

In this regard, it is important to note that this Maritime Administration, as indicated in Circular No. DGMG-UCYC-049-2016 of December 16, 2016, recognizes the certificates of competence and certificates of proficiency issued by the countries listed in the Circular MSC.1 / Circ.1163, last revision, as countries that have demonstrated to give full and total effectiveness to the provisions of the 1978 STCW Convention, as amended; except for the exceptions stated in the Circulars: No. DGGM-UCYC-014-2013 of 18 July 2013, modified by Circular No. DGGM-UCYC-004-2016 of 19 February 2016, and No. DGGM-UCC-030-2017 of 24 November 2017.


NLC/CH/srm